



# Hong Kong Academy of Ice Hockey



Newsletter July 2016



# 2015-16 HKAIH & HKAHC Annual Awards Presentation Dinner Crystal Anniversary of HKAHC

## 香港業餘冰球會15週年〈水晶禧〉紀念晚宴暨2015-16年度週年晚宴頒獎典禮

The 2015-16 HKAIH & HKAHC Annual Awards Presentation Dinner and Crystal Anniversary of HKAHC was successfully held on May 28 at KITEC. Over 580 guests joined the dinner including Mr. Ma Fung Kwok, SBS, JP, Legislative Council, Mr. Yeung Tak Keung, JP, Commissioner for Sports, Ms. Vivien Lau, BBS, JP, Vice President of the SF&OC, Mr. Ronnie M. C. Wong, JP, Hon. Secretary General of the SF&OC and Mr. Carlson Ka-shing Tong, SBS, JP, Chairman of Hong Kong Sports Institute.

Special guest from Canada Mr. Zackary Yuen, player of Chinese descent in NHL, chatted with HKAIH General Manager Coach Mr. Barry Beck about their professional ice hockey experiences.

Awards were presented to league winners for the 2015-16 season as well as special recognition awards and best performance awards for the school league and Hong Kong Youth Ice Hockey Campaign.



香港業餘冰球會15週年〈水晶禧〉紀念晚宴暨2015-16頒獎典禮，於5月28日假九龍灣國際展貿中心宴會廳隆重舉行，逾580位嘉賓、球員、師長及球界好友蒞臨，場面十分熱鬧。出席嘉賓包括立法會議員馬逢國SBS太平紳士、體育專員楊德強先生JP、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會副會長劉掌珠女士BBS,JP、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會義務秘書長王敏超先生JP及香港體育學院主席唐家成先生SBS,JP。

特別嘉賓為進入NHL的華人袁俊傑跟香港冰球訓練學校總經理(教練)包比利先生在台上分享打職業冰球的經歷。

當晚除了頒發2015-16年度各聯賽的獎項外，同場亦頒發最佳表現獎予2015-16年度中小學校際聯賽及全港青少年冰球全接觸計劃中傑出表現的球員。



# Hong Kong School Ice Hockey League - Primary School

## 香港校際冰球聯賽 - 小學組

Organized by the Hong Kong Amateur Hockey Club and with Principal Hong Kong as the Title Sponsor, the 2015-16 Hong Kong School Ice Hockey League Championship games (primary school) were successfully completed on June 29.

Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School (LMC) won the Gold medal against Yan Oi Tong Tin Ka Ping Primary School (TKP) with a score of 8:3. Juan Carlo Del Valle of LMC and Chan Wing Chung of TKP were selected as the best players of the game. Issac Li of TKP was awarded as the MVP of Division A. Gold medal game of Division B was a very exciting game between Sheng Kung Hui Kei Fook Primary School (KF) and Sheng Kung Hui Kei Tak Primary School (KT). The game was tied up until the 3rd period, and with only 30 seconds left in the game, KF scored the deciding goal and won the Gold medal of Division B.



由香港業餘冰球會主辦、信安香港冠名贊助的「2015-16 香港小學校際冰球聯賽」，於2016年6月29日圓滿舉行。

保良局林文燦英文小學今年成功衛冕冠軍寶座，最終以8:3賽果，力壓仁愛堂田家炳小學；仁愛堂田家炳小學各球員雖然未能衝擊冠軍寶座，屈居亞軍，但各隊員一直沉着應戰，在球場上互有合作，奮力應戰，實在勇氣可嘉。



保良局林文燦英文小學守門員Juan Carlo Del Valle以及仁愛堂田家炳小學守門員陳泳聰分別被選為最佳球員，而仁愛堂田家炳小學的李旭嵐更獲選為A組別的最有價值球員。

而B組別冠軍賽則由聖公會基福小學決戰聖公會基德小學，賽情非常緊張。兩隊激戰至第三節分數始終是打和，最終基福於比賽只餘下最後半分鐘的時間射入斷定勝局的一球，成為B組別冠軍！



Title Sponsor 冠名贊助:

